



Declaración del artista sobre las prácticas de muralismo latinx en CLUES

Las prácticas de muralismo latinx en CLUES (Comunidades Latinas Unidas en Servicio) desarrolló un mural creado colectivamente y centrado en la comunidad que destaca la comunidad latinx en Minnesota, con un enfoque en las mujeres latinas, con el fin de encarnar un panorama más completo del pasado, presente y futuro de Minnesota. Este equipo adoptó un enfoque de colaboración con los artistas principales Marina Castillo, Zamara Cuyún, Aaron Johnson-Ortiz y Gustavo Lira. Otros más de 10 artistas han participado de manera directa e indirecta en la creación de este mural. El mural también se basó en los aportes de la comunidad, incluidos los ancianos latinos y las jóvenes latinas.

Las poblaciones latinas —en particular, quienes se identifican como mexicanos estadounidenses— han sido una parte integral de la historia de Minnesota desde finales del siglo XVIII y principios del siglo XIX, con la creación de vibrantes comunidades en St. Paul, comunidades desplazadas y borradas subsecuentemente en múltiples ocasiones. Los trabajadores agrícolas, que vienen más que nada de México, han hecho importantes contribuciones económicas y culturales a la zona rural de Minnesota durante la mayor parte de la historia del estado. Debido a las tradiciones de silenciamiento e invisibilidad femeninos dentro de las culturas occidentales dominadas por los hombres, las mujeres latinas enfrentan un doble silenciamiento e invisibilidad dentro de la sociedad convencional de Minnesota.

Nuestra figura alegórica central es la de una mujer, una trabajadora, fuerte y de pie, reclamando sus muchos logros y contribuciones a la sociedad que se pasan por alto con demasiada frecuencia. Lleva las alas de la mariposa monarca, cuyo camino migratorio entre México y los Estados Unidos sigue el mismo trayecto recorrido por muchos de nuestros parientes latinxs. Detrás de ella están los campos en los que tantos han trabajado para tener un hogar y una vida aquí. En el lado izquierdo, los maizales crecen a lo largo del brazo. Como alimento sagrado, el maíz es un símbolo importante del origen y el sustento de la vida humana. Hoy en día, es el principal cultivo en Minnesota. Al pie de las manos están los integrantes de la comunidad latinx que representan nuestra diversidad y nuestro patrimonio.

For more information on the Ramsey County Courthouse/St. Paul City Hall Council Chamber Art Project, full artists' statements and more, see <https://www.rchs.com/news/chamber-art/>

